

**Wichtige Produktinformationen - Further useful product information**

**DE** Diese Anleitung ist nur ein Bestandteil des Benutzerhandbuchs, welches über die sichere Handhabung des Produktes informiert. Das Handbuch ist als Download-PDF auf unserer Homepage verfügbar:

**EN** This quick user guide is only a part of the user manual, which informs about the safe handling of the product. The manual is available as a downloadable PDF on our homepage:

**NL** Deze instructies zijn slechts een deel van de gebruiksaanwijzing, die informeert over het veilig gebruik van het product. De handleiding is als downloadbare PDF beschikbaar op onze homepage:

**FR** Ces instructions ne sont qu'une partie du manuel d'utilisation qui informe sur l'utilisation sûre du produit. Le manuel est disponible sous forme de PDF à télécharger sur notre site Internet :

**IT** Questa guida rapida è solo una parte del manuale d'uso, che informa sull'utilizzo sicuro del prodotto. Il manuale è disponibile in formato PDF scaricabile dalla nostra homepage:

**ES** Esta guía rápida es sólo una parte del manual de usuario, que informa sobre el manejo seguro del producto. El manual está disponible como PDF descargable en nuestra página web:

**PL** Ta skrócona instrukcja jest tylko częścią instrukcji obsługi, która informuje o bezpiecznym obchodzeniu się z produktem. Podręcznik jest dostępny w formie pliku PDF do pobrania na naszej stronie internetowej:

**CS** Tento stručný návod je pouze součástí uživatelské příručky, která informuje o bezpečném zacházení s výrobkem. Příručka je k dispozici ke stažení ve formátu PDF na naší domovské stránce:

**SV** Den här snabbguiden är bara en del av bruksanvisningen, som informerar om säker hantering av produkten. Handboken finns som en nedladdningsbar PDF-fil på vår hemsida:

<https://service.homepilot-smarthome.com>



<p><b>Codeschloss für Garagentorantrieb</b></p>	<p><b>1</b></p>
<p><b>2</b></p> <p>Ø 3 mm    Ø 5 mm</p>	<p><b>3</b></p>
<p><b>4</b></p>	<p><b>5</b></p>

<p><b>Keypad for garage door opener</b></p>	<p><b>1</b></p>
<p><b>2</b></p> <p>Ø 3 mm    Ø 5 mm</p>	<p><b>3</b></p>
<p><b>4</b></p>	<p><b>5</b></p>

<p><b>Codeklavier voor gemotoriseerde garagedeur</b></p>	<p><b>1</b></p>
<p><b>2</b></p> <p>Ø 3 mm    Ø 5 mm</p>	<p><b>3</b></p>
<p><b>4</b></p>	<p><b>5</b></p>

<p><b>Clavier à code pour porte de garage motorisée</b></p>	<p><b>1</b></p>
<p><b>2</b></p> <p>Ø 3 mm    Ø 5 mm</p>	<p><b>3</b></p>
<p><b>4</b></p>	<p><b>5</b></p>

<p><b>Tastiera con codice per porta del garage motorizzata</b></p>	<p><b>1</b></p>
<p><b>2</b></p> <p>Ø 3 mm    Ø 5 mm</p>	<p><b>3</b></p>
<p><b>4</b></p>	<p><b>5</b></p>

**@** Serviceinformationen -  
Customer Service Information

**DE** E-Mail: [service.de@homepilot-smarthome.com](mailto:service.de@homepilot-smarthome.com) (Deutschland)  
[service.at@homepilot-smarthome.com](mailto:service.at@homepilot-smarthome.com) (Österreich)  
[service.ch@homepilot-smarthome.com](mailto:service.ch@homepilot-smarthome.com) (Schweiz)

**EN** Email: [service.en@homepilot-smarthome.com](mailto:service.en@homepilot-smarthome.com)

**NL** E-mail: [service.nl@homepilot-smarthome.com](mailto:service.nl@homepilot-smarthome.com)

**FR** Email: [service.fr@homepilot-smarthome.com](mailto:service.fr@homepilot-smarthome.com)

**IT** Email: [servizio.it@homepilot-smarthome.com](mailto:servizio.it@homepilot-smarthome.com)

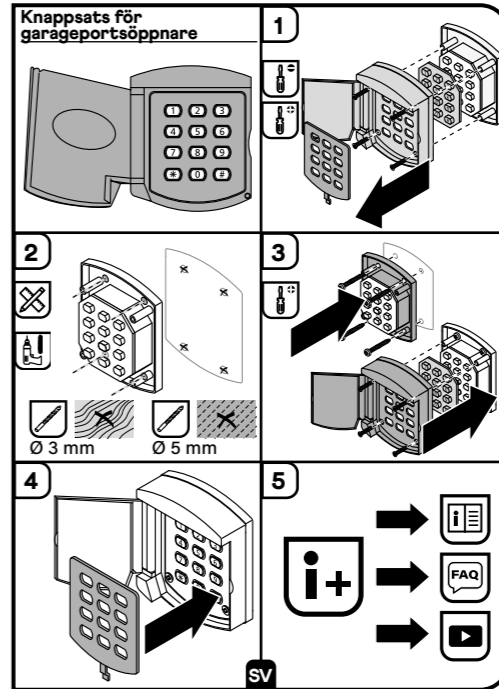
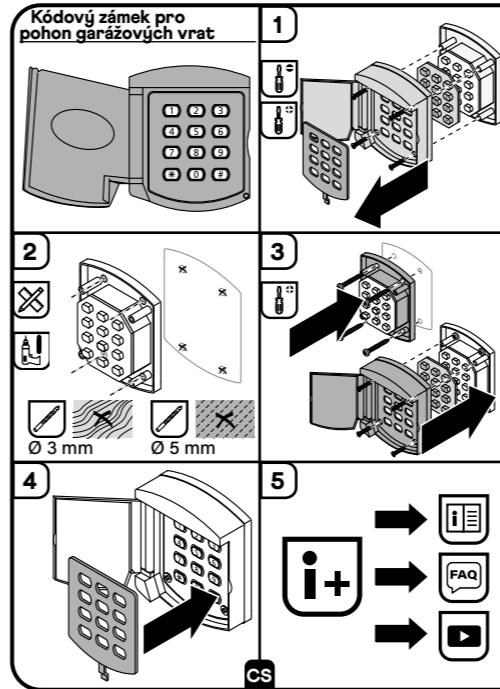
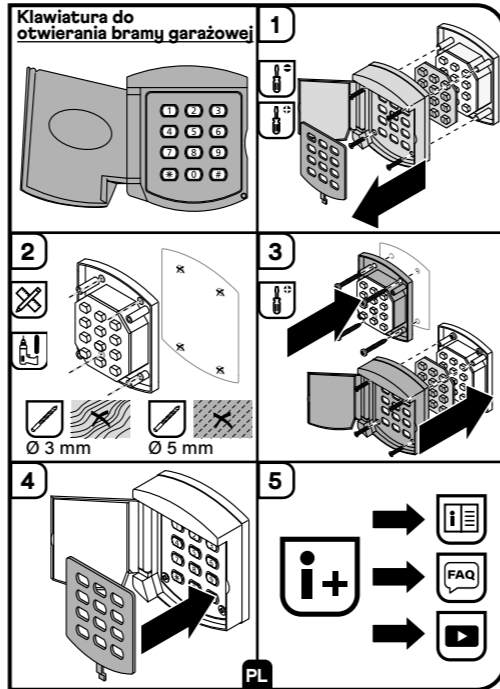
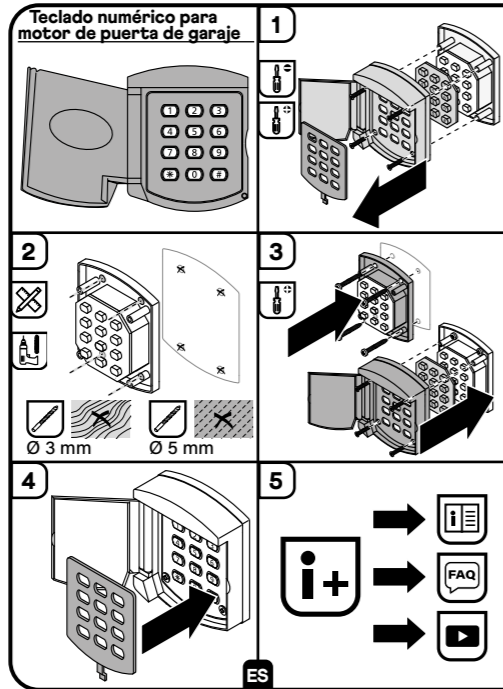
**ES** Email: [servicio.es@homepilot-smarthome.com](mailto:servicio.es@homepilot-smarthome.com)

**PL** Email: [serwis.pl@homepilot-smarthome.com](mailto:serwis.pl@homepilot-smarthome.com)

**CS** E-mail: [service.en@homepilot-smarthome.com](mailto:service.en@homepilot-smarthome.com)

**SV** E-post: [tjanst.sv@homepilot-smarthome.com](mailto:tjanst.sv@homepilot-smarthome.com)

**RADEMACHER**  
Geräte-Elektronik GmbH  
Buschkamp 7  
46414 Rhede (Germany)



DE  
EN  
NL  
FR  
IT  
ES  
PL  
CS  
SV

**HOME  
PILOT**

**Quick User Guide**  
Garage - Accessories



Codeschloss  
für Garagentorantrieb

